



Aux agentes pastorales et agents pastoraux avec mission canonique de l'évêque,  
Aux curés et responsables des unités pastorales,  
Aux présidentes et présidents des dix exécutifs des corporations ecclésiastiques cantonales de droit public,

Soleure, 13 mars 2020

### **Mesures visant à endiguer la propagation du coronavirus**

Chères agentes pastorales, chers agents pastoraux,  
Chères présidentes, chers présidents,  
Mesdames, Messieurs,

La situation particulière créée par la propagation rapide du coronavirus exige également des réponses adaptées et mesurées de notre part, en tant que communauté chrétienne. Le diocèse de Bâle tient toujours compte des directives de la Confédération et des cantons. Les mesures énumérées ci-dessous doivent être comprises dans ce contexte.

- Si, lors de l'évaluation faite sur place, les mesures édictées par les autorités civiles ne peuvent pas être respectées, tous les types de réunions doivent être annulés.
- Les responsables des unités pastorales et des missions linguistiques sont responsables de prendre les décisions et de les mettre en œuvre, en concertation avec les corporations ecclésiastiques (communes ecclésiastiques ou paroisses politiques).
- Les décisions doivent être communiquées au moyen d'affiches sur les portes des églises, dans les vitrines, ainsi que par des communications orales et/ou écrites, notamment sur les sites internet.
- Ces mesures sont applicables jusqu'à nouvel ordre ou révocation et peuvent être complétées en tout temps si la Confédération et les cantons ordonnent d'autres mesures.

En tant qu'Eglise, nous faisons partie de la société. C'est pourquoi le diocèse de Bâle soutient la protection des groupes à risque par les mesures prises. En particulier, nous sommes solidaires des personnes qui sont déjà particulièrement vulnérables, comme les sans-abri ou les réfugiés, et qui souffrent particulièrement de cette situation.

Alors que des mesures pratiques sont décrétées, cette situation particulière affecte les communautés chrétiennes dans leurs activités internes, surtout à l'approche de la Semaine Sainte et de Pâques. Nous voyons également cette situation comme étant une occasion de réflexion et de découverte, concernant :

- le sens de nos célébrations pour nous-mêmes ;
- le sens de la renonciation et quelles ouvertures elle peut produire ;
- les possibilités créatives dont nous disposons pour être reliés les uns aux autres, d'une autre manière ;
- les nouvelles perspectives que nous pouvons développer ;



- ce qui advient quand on est confronté à la nouveauté et à l'incertitude.

Pour cela, nous vous souhaitons beaucoup de courage, une grande confiance et que la bénédiction de Dieu vous accompagne.

Les mesures suivantes sont regroupées par thèmes, elles doivent cependant être considérées comme un tout.

### **Messes du dimanche et de semaine**

Règles générales déjà en vigueur et qu'il faut continuer à appliquer :

- Les règles cantonales concernant les nombres limites de personnes présentes doivent être respectées (limitation, annonce, interdiction).
- Toute personne qui manifeste des symptômes de grippe reste à la maison. Cela vaut également pour les célébrations liturgiques.
- Lors de la célébration de l'eucharistie, les fidèles reçoivent la communion sur la main.
- Ceux qui distribuent la communion doivent au préalable se laver et se désinfecter les mains.
- Le geste de paix n'a pas lieu.
- Les bénitiers sont vides.

Règles complémentaires :

- Il faut veiller à ce que les fidèles soient bien répartis dans l'église. Le nombre maximum autorisé ne doit pas être dépassé. Il convient de clarifier la manière dont l'admission à l'église est organisée. Si nécessaire, seules des personnes individuelles ou un groupe peuvent être invités.
- Les messes sont célébrées simplement, sans chorale mais avec des chants de l'assemblée.
- La quête est faite à la sortie de l'église.

De plus, l'évêque dispense momentanément de l'obligation faite aux fidèles de participer à l'eucharistie dominicale.

### **Funérailles**

- Les funérailles sont célébrées dans le cercle familial, éventuellement seulement sous forme d'une prière au cimetière.
- Toutes les règles énoncées pour les messes du dimanche et de semaine sont à respecter.

### **Rencontres, activités pastorales et assemblées**

- Les règles cantonales concernant les nombres limites de personnes présentes doivent être respectées (limitation, annonce, interdiction).
- Une attention particulière est accordée à la protection de la population âgée.
- Les risques sont à évaluer en lien avec les autorités cantonales compétentes.

### **Célébrations de la Semaine Sainte et de Pâques**

- Toutes les règles énoncées pour les messes du dimanche et de semaine sont à respecter. Cela signifie en particulier qu'il n'y a pas de chorale ni d'orchestre pour ces célébrations.
- Lundi saint - Messe chrismale : Mgr Felix Gmür célébrera la messe chrismale uniquement avec le Conseil épiscopal et le chapitre cathédral. La célébration ne sera pas publique. Il n'y aura pas d'apéritif après la messe chrismale. Radio Maria diffusera cette célébration.  
Les jubilaires de cette année seront à nouveau invités l'année prochaine à la messe chrismale.



- Les saintes huiles pourront être cherchées à l'évêché à Soleure, Baselstrasse 58 :
  - le mardi et le mercredi de la Semaine Sainte (7, 8 avril), de 9h30 à 11h30 ;
  - du mardi au vendredi de la semaine de Pâques (14 au 17 avril), de 9h30 à 11h30.
- Jeudi Saint : pas de lavement des pieds, ni de communion au sang du Christ pour l'assemblée.
- Vendredi Saint : vénération de la croix uniquement avec une gèneuflexion ou une inclination, sans toucher ni embrasser la croix. Exceptionnellement, pas de distribution de la communion.
- Aucun apéritif ne sera organisé pendant cette période.

### **Célébrations de la première communion**

- Les dates prévues pour les premières communions dans le Jura pastoral se situent durant le mois de mai. Si les restrictions concernant les rassemblements demeurent jusqu'à cette période, les retraites et les célébrations de premières communions ne pourront pas avoir lieu. Elles seront reportées à des dates ultérieures.

### **Célébrations de la confirmation**

- Les célébrations de la confirmation sont reportées.
- Les voyages et camps avec les confirmands sont également supprimés.

### **Confessions**

- Pour l'écoute des confessions, il faut respecter la distance appropriée dans l'église ou dans une salle à côté de l'église.

### **Onction des malades**

- L'onction des malades est donnée individuellement.
- Toutes les règles d'hygiène doivent être soigneusement respectées.
- Les visites dans les hôpitaux, EMS, institutions font l'objet de restrictions édictées par les autorités cantonales et les directions des établissements. Elles sont à respecter par tous les agents pastoraux.

### **Catéchèse**

- Pour les rencontres de catéchèse, on appliquera les mêmes règles que celles qui s'appliquent pour les types d'enseignement scolaire correspondants.

### **Accompagnement pastoral**

- Toutes mesures de précautions prises, il faut continuer d'accompagner pastoralement les fidèles.
- Les églises du diocèse restent ouvertes pendant la journée pour la prière personnelle.

### **Retransmissions des célébrations par les médias**

- Les retransmissions de célébrations à la télévision, à la radio ou par internet permettent de participer à la prière de l'Église. Les liens pourront être consultés sur le site internet [jurapastoral.ch](http://jurapastoral.ch).
- Les textes liturgiques sont accessibles (messes et offices) sur le site : <https://www.aelf.org/>



Bistum Basel  
Diocèse de Bâle

Ces mesures entrent en vigueur avec effet immédiat et jusqu'à nouvel ordre. De prochaines informations seront communiquées au plus tard au 31 mars 2020.

*Markus Thürig*

Markus Thürig  
Vicaire général





## Coronavirus

# Application des décisions du Conseil fédéral dans le canton de Berne : fermeture des écoles, pas de rassemblements de plus de 100 personnes

13 mars 2020 – Communiqué de presse; de l'organe de conduite cantonal

**Réuni cet après-midi en séance extraordinaire, le Conseil-exécutif a analysé la situation après les décisions du Conseil fédéral communiquées aujourd'hui. Le canton de Berne applique immédiatement les nouvelles règles établies pour endiguer la propagation du coronavirus. Dès maintenant, tous les établissements scolaires du canton ferment leurs portes et les rassemblements de plus de 100 personnes sont interdits. Les bars, restaurants et discothèques ne peuvent pas accueillir plus de 50 personnes à la fois. De plus, les visites dans les foyers pour personnes âgées et les hôpitaux sont interdites avec effet immédiat dans l'ensemble du canton, avec des exceptions.**

Le Conseil fédéral a arrêté cet après-midi des mesures urgentes pour endiguer le coronavirus. Compte tenu de la « situation particulière », tous les événements rassemblant plus de 100 personnes sont interdits dans l'ensemble de la Suisse. Comme le demande le Conseil fédéral, les établissements scolaires de tous les niveaux seront fermés à partir de lundi. « Nos habitudes quotidiennes vont être fortement bousculées ces prochaines semaines », a déclaré le président du gouvernement Christoph Ammann lors d'un point de presse aujourd'hui à Berne. « Nous devons garder nos distances physiquement et, en même temps, rester solidaires afin de surmonter au mieux cette pandémie. ».

Dans le canton de Berne comme dans le reste de la Suisse, cela signifie qu'il est désormais interdit d'organiser des manifestations rassemblant plus de 100 personnes. Les cantons sont autorisés à accorder des dérogations si un intérêt public prépondérant est en jeu. Le canton de Berne n'accordera pas de dérogations. Les bars, restaurants et discothèques ne peuvent pas accueillir plus de 50 personnes à la fois.

## Toutes les écoles fermées jusqu'au 4 avril

Par ailleurs, les établissements scolaires bernois de tous les niveaux ferment leurs portes dès maintenant et jusqu'au 4 avril, date du début des vacances dans la plupart des cas. La directrice de l'instruction publique Christine Häsler a souligné l'importance de pouvoir maintenir une certaine continuité. Les directions des écoles et les enseignants organiseront un enseignement à distance en utilisant le courrier postal ou électronique pour distribuer des devoirs. Il est très clair, vu les circonstances, que cet enseignement ne pourra pas respecter le plan d'études, ni suivre l'emploi du temps normal. Selon la directrice de l'instruction publique, le canton envisage de mettre en place un

accueil pour les enfants sans possibilité de garde à domicile. Il faut en tout cas éviter les contacts avec les grands-parents et protéger les autres personnes particulièrement vulnérables.

## Interdiction des visites dans les hôpitaux et les foyers pour personnes âgées

Comme ailleurs, le coronavirus se propage rapidement dans le canton de Berne. Aujourd'hui, on compte 67 cas confirmés et 9 cas en attente de confirmation. « Notre objectif prioritaire est de ralentir la propagation du virus », a expliqué le directeur de la santé Pierre Alain Schnegg lors du point de presse. Il est important, en effet, que le système de santé ne soit pas débordé par le nombre de cas à prendre en charge en même temps. Des mesures exceptionnelles sont donc nécessaires. Le canton veut s'assurer que les personnes âgées et affaiblies séjournant en hôpital, en foyer ou à domicile bénéficient d'une protection systématique et reçoivent l'aide dont elles ont besoin. C'est pourquoi les visites dans les hôpitaux sont interdites dès maintenant, sauf lorsque ce sont des enfants, des futures mères ou des personnes en fin de vie qui sont hospitalisées. Les foyers pour personnes âgées doivent aussi interdire les visites, hormis auprès des personnes en fin de vie.

## Le chômage partiel, un instrument efficace

L'économie bernoise est elle aussi touchée par la pandémie de coronavirus. C'est le cas surtout dans le tourisme, l'hôtellerie-restauration et l'organisation d'événements. Hier soir (jeudi 12 mars), le canton de Berne avait reçu 283 demandes de chômage partiel concernant 4144 personnes invoquant le coronavirus ; 70 ont déjà été acceptées. Le Conseil fédéral a adapté rapidement le dispositif de réduction de l'horaire de travail à la situation actuelle : les délais de préavis ont été raccourcis, les formulaires simplifiés et le champ d'application étendu. La Direction de l'économie s'emploie très activement à étudier quelles mesures le canton peut prendre pour soutenir l'économie. Le Conseil-exécutif en débattrra lors de sa séance de mercredi prochain.

## Pas de journées d'information pour les recrues

Les journées d'information des conscrits sont annulées dans le canton de Berne à partir du lundi 16 mars et jusqu'au 8 mai 2020 au moins. Tous les jeunes gens ayant déjà reçu leur convocation à cette journée seront informés par écrit de son annulation et reconvoqués à une date ultérieure. Les conscrits qui souhaitent effectuer leur école de recrue durant l'été 2020 ou l'hiver 2021 sont priés de prendre contact avec le commandement d'arrondissement du canton de Berne au +41 31 636 13 72 ou sur [orientierungstag.bern@be.ch](mailto:orientierungstag.bern@be.ch).

### Nota bene

**Hotline du canton de Berne pour des informations générales sur le coronavirus : +0800 634 634**

Les nouvelles décisions du Conseil fédéral suscitent de nouvelles questions dans le public. C'est pourquoi le canton réoriente sa hotline mise en place pour les organisateurs de manifestations. Désormais, le +0800 634 634 répondra aux questions générales sur la situation du coronavirus dans le canton de Berne.



#### RUBRIQUES CONNEXES

## COVID-19 : le canton du Jura prend d'importantes mesures supplémentaires pour protéger la santé de la population

Date : 13.03.2020 17:15:00

**A la suite de l'annonce du Conseil fédéral, le Gouvernement jurassien a décidé de plusieurs mesures fortes en lien avec le coronavirus. Toutes les structures d'accueil de la petite enfance et les écoles du canton seront fermées dès ce lundi 16 mars et jusqu'au 4 avril. Une hotline « accueil enfants/enseignement/formation » est mise en place dès demain. Les rassemblements de plus de 100 personnes sont interdits avec effet immédiat. Ces mesures strictes ont pour objectif de limiter la propagation du COVID-19 dans le canton.**

Le COVID-19 continue de se répandre en Suisse et notamment dans le canton du Jura. Sept cas sont actuellement confirmés au niveau cantonal. A la suite de l'annonce du Conseil fédéral en milieu d'après-midi, le Gouvernement jurassien met en œuvre les mesures suivantes :

- La fermeture de toutes les écoles (scolarité obligatoire et post-obligatoire) dès ce lundi 16 mars et jusqu'au 4 avril 2020. Il n'y aura plus d'enseignement présentiel mais le travail des élèves continuera à distance sous la responsabilité des enseignant-e-s. Les élèves/apprenti-e-s qui s'apprêtent à passer des examens finaux seront activement soutenu-e-s afin qu'ils/elles puissent les effectuer dans les meilleures conditions après la réouverture des établissements de formation. Les apprenti-e-s en formation duale seront actifs à 100% en entreprise ;
- Dans le domaine de la formation continue pour les adultes, les cours sont également interrompus dès ce lundi 16 mars ;
- La fermeture des structures d'accueil de la petite enfance dès ce lundi 16 mars. Les crèches et UAPE resteront toutefois ouvertes pour l'instant pour les parents ayant un contrat de travail dans des institutions de santé et sociales ;
- La mise en place d'une nouvelle hotline « accueil enfants/enseignement/formation » pour toutes les questions touchant à l'organisation de la prise en charge des enfants, de l'enseignement et de la formation. La ligne téléphonique sera opérationnelle demain samedi 14 mars entre 9h et 16h et dimanche entre 16h et 20h au 032 420 51 97.
- La deuxième hotline consacrée dorénavant aux rassemblements et à la santé de la population reste ouverte au 032 420 51 71 dès lundi entre 9h et 16h ;
- Les rassemblements de plus de 100 personnes sont interdits avec effet immédiat et jusqu'au 4 avril. Dans les restaurants, les bars et les discothèques, la limite est fixée à 50 personnes ;
- L'interdiction des visites dans toutes les institutions santé et sociales avec effet immédiat ;
- La fermeture des Centres de jour et atelier dans le domaine de la santé et du social et des lits d'accueil temporaire dès ce lundi 16 mars ;

Le Gouvernement jurassien fournit également les recommandations suivantes :

- Les employeurs doivent favoriser dans la mesure du possible le télétravail de leurs collaborateurs ;
- Toute la population doit s'auto-isoler en cas de toux et fièvre (plus de 38°C).

Toutes les recommandations faites auparavant sont toujours d'actualité et se trouvent en intégralité sur le site internet du canton [www.jura.ch/coronavirus](http://www.jura.ch/coronavirus) ainsi que sur le site de l'Office fédéral de la santé publique [www.ofsp-coronavirus.ch](http://www.ofsp-coronavirus.ch).

### Lien

---